

SO-QUIET V



Manuale d'uso

RIASSUNTO:

1. Istruzioni di sicurezza e avvertimenti.....	3
2. Istruzioni generali per l'installazione.....	5
3. Installazione e collegamento elettrico... ..	8
4. Avvio e funzionamento.....	8
5. Programmazione delle funzioni di orario e velocità....	9
6. Manutenzione, conservazione e invernamento.....	12
7. Dati tecnici.....	13
8. Risoluzione dei problemi.....	13
9. Guida generale alla risoluzione dei problemi delle pompe per piscina.....	14

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI.

NOTA

Per prevenire qualsiasi rischio di lesioni ed evitare chiamate inutili al servizio clienti, leggere attentamente l'intero manuale d'istruzioni.

MANUALE DA CONSERVARE

L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati annulla la garanzia.

INSTALLATORE: ATTENZIONE – QUESTO MANUALE CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE, AL FUNZIONAMENTO E ALL'USO SICURO DI QUESTA POMPA E DEVE ESSERE FORNITO ALL'UTENTE FINALE DEL PRODOTTO. SE TUTTE LE ISTRUZIONI NON VENGONO LETTE E RISPETTATE, GRAVI LESIONI POTREBBERO VERIFICARSI.

È possibile leggere l'intero manuale e scaricarlo in formato PDF sul sito Web: www.wpump.fr



1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE:

AVVERTENZE

- L'apparecchio descritto in questo manuale è stato appositamente progettato per la prefiltrazione e la circolazione dell'acqua nelle piscine e per funzionare con acqua pulita a temperature inferiori a 35 °C
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza o conoscenze, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni d'uso adeguate da parte di quest'ultima. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini di età superiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza o conoscenze possono utilizzare questo apparecchio a condizione che siano sotto sorveglianza o abbiano ricevuto istruzioni adeguate per un uso sicuro e comprendano i pericoli associati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- La pompa deve essere montata e installata solo in piscine conformi alle norme CEI/HD 60364-7-702 e alle regolamentazioni nazionali vigenti. L'installazione deve rispettare le norme CEI/HD 60364-7-702 e le regolamentazioni nazionali vigenti relative alle piscine. Per ulteriori informazioni, consultare il rivenditore locale.
- Se una pompa autoadescante deve essere installata sopra il livello dell'acqua, la differenza di pressione con il tubo di aspirazione della pompa non deve superare 0,015 MPa (1,5 mH₂O). Il tubo di aspirazione deve essere il più breve possibile, poiché un tubo lungo aumenta il tempo di aspirazione e le perdite di carico dell'installazione.
- La pompa deve essere fissata su un supporto o in una posizione specifica in posizione orizzontale.
- Posizionare un pozzetto con un foro di uscita adatto per i liquidi nei luoghi a rischio di allagamento.
- La pompa non deve essere installata in una zona 0 (Z0) o una zona 1 (Z1). Consultare gli schemi a pagina 22/23.
- Per conoscere l'HMT (H massima), in metri, fare riferimento alla pagina 30.
- L'apparecchio deve essere collegato a un'alimentazione in corrente alternata (fare riferimento alle informazioni indicate sulla targhetta della pompa) con una presa a terra, protetta da un dispositivo differenziale a corrente residua (DDR) il cui corrente residua nominale non superi i 30 mA.
- Un sezionatore deve essere installato sull'impianto elettrico fisso conformemente alle normative sull'installazione.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua o nel fango.
- Alcuni componenti della pompa hanno una durata limitata. Tutti i componenti devono essere regolarmente ispezionati e sostituiti se sono usurati, danneggiati, rotti, fessurati o mancanti.
- **Rischio di elettrocuzione.** Tensione pericolosa. Rischio di elettrocuzione, ustione o morte. Per ridurre il rischio di elettrocuzione, NON utilizzare prolunghe elettriche per collegare l'apparecchio alla corrente. Utilizzare una presa ben posizionata. L'installazione elettrica deve essere eseguita da elettricisti autorizzati. L'intero cablaggio elettrico DEVE rispettare i codici e le normative locali e nazionali. Prima di maneggiare la pompa o il motore, scollegare il motore.
- Per ridurre il rischio di elettrocuzione, sostituire immediatamente qualsiasi cavo danneggiato. NON sotterrare il cavo. Posizionare il cavo in modo da evitare danni causati da tosaerba, tagliasiepi e altri apparecchi.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra protetta da un interruttore differenziale a corrente di dispersione (DDFT). Contattare un elettricista autorizzato se non si è in grado di verificare se la presa è protetta da un DDFT.
- Se la pompa non è collegata alla struttura della piscina, il rischio di elettrocuzione aumenta e potrebbero verificarsi lesioni o la morte. Per ridurre il rischio di elettrocuzione, consultare le istruzioni di installazione e chiedere a un elettricista professionista come collegare la pompa.
- **Rischio di intrappolamento per aspirazione.** L'insinuazione nelle bocchette di aspirazione e/o nei coperchi delle bocchette di aspirazione danneggiati, rotti, fessurati, mancanti o mal fissati può causare lesioni gravi e/o la morte a causa dei seguenti rischi di intrappolamento:

Intrappolamento dei capelli - I capelli possono impigliarsi nel coperchio della bocchetta di aspirazione.

Intrappolamento di un arto - Un arto inserito in un'apertura di una presa d'aspirazione o di un coperchio di presa d'aspirazione danneggiato, rotto, fessurato, mancante o mal fissato può causare l'intrappolamento dell'arto.

Intrappolamento del corpo per aspirazione - Una pressione applicata a una grande parte del corpo o degli arti può causare l'intrappolamento.

Intrappolamento meccanico - È possibile che un gioiello, un costume da bagno, un accessorio per capelli, un dito, un piede o un'articolazione si incastrino nel coperchio di una bocchetta di aspirazione causando un intrappolamento meccanico.

– **Per ridurre il rischio di intrappolamento:**

- Quando le bocchette sono sufficientemente piccole da poter essere bloccate da una persona, devono essere installate almeno due bocchette di aspirazione per pompa. Una distanza minima di tre piedi (3') [0,91 m], misurata tra i due punti più vicini, deve separare le bocchette di aspirazione situate sulla stessa superficie (parete o fondo).
- Gli insiemi composti da due bocchette di aspirazione devono essere installati in posizioni e a distanze che non consentano a un utente di bloccare contemporaneamente entrambe le bocchette.
- Gli insiemi composti da due bocchette di aspirazione non devono essere installati su sedili o schienali di sedili.
- Il flusso massimo del sistema non deve superare i valori previsti dai regolamenti in vigore nella regione di installazione.
- Non utilizzare mai la piscina se uno dei componenti di una bocchetta di aspirazione è danneggiato, rotto, fessurato, mancante o mal fissato.
- Sostituire immediatamente qualsiasi componente di bocchetta di aspirazione danneggiato, rotto, fessurato, mancante o mal fissato.
- Oltre alle due bocchette di aspirazione minime per pompa, rispettare tutti i codici nazionali, regionali e locali applicabili.
- Si consiglia l'installazione di un cassaforte o di un sistema di sfiato che rilasci la forza d'aspirazione.

- **Pressione pericolosa.** Il sistema di circolazione dell'acqua di una piscina opera sotto una pressione pericolosa durante l'avvio, il funzionamento normale e dopo l'arresto della pompa. Non avvicinarsi all'attrezzatura del sistema di circolazione durante l'avvio della pompa.
La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso può causare la violenta separazione del corpo della pompa e del suo coperchio a causa della pressione presente nel sistema, provocando danni materiali, gravi lesioni o la morte.

- **Prima di eseguire la manutenzione del sistema di circolazione dell'acqua della piscina,** tutti i comandi del sistema e della pompa devono essere in posizione chiusa e la purga manuale dell'aria del filtro deve essere aperta se fa parte del sistema di filtrazione. Prima di avviare la pompa, tutte le valvole del sistema devono essere impostate su una posizione che consente all'acqua del sistema di tornare al bacino.

- **Non modificare la posizione della valvola di controllo del filtro** quando la pompa è in funzione. Prima di avviare la pompa, aprire completamente la purga manuale dell'aria del filtro. Non chiudere la purga manuale dell'aria del filtro fino a quando il flusso d'acqua che ne esce non è continuo (senza aria o miscela di aria ed acqua).

- Tutte le valvole di aspirazione e mandata **DEVONO ESSERE APERTE** durante l'avvio del sistema di circolazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni e/o danni materiali.

- Non far funzionare e non testare mai il sistema di circolazione a più di 40 psi (2,7 bar).

- **Rischio di incendio e ustioni.** I motori funzionano a temperature elevate e, se non sono correttamente isolati da strutture infiammabili o da detriti estranei, possono causare incendi suscettibili di provocare gravi lesioni o la morte. È inoltre necessario lasciare raffreddare il motore per almeno 20 minuti prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione per ridurre il rischio di ustioni.

- La mancata osservanza delle istruzioni di installazione fornite può causare gravi lesioni o la morte.

- L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati annulla la garanzia.

ATTENZIONE

Nonostante questo prodotto sia progettato per l'uso all'aperto, si consiglia vivamente di proteggere i componenti elettrici dalle intemperie. Scegliere un luogo ben drenato, al riparo da allagamenti in caso di pioggia. La pompa richiede una libera circolazione dell'aria per il raffreddamento. Non installarla in un luogo umido o non ventilato. Se è installata in un contenitore esterno o sotto la copertura di una spa, assicurarsi che la ventilazione sia adeguata e che l'aria circoli liberamente per evitare il surriscaldamento del motore.

2. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE GENERALI

AVVERTENZA

- Questo prodotto deve essere installato e mantenuto solo da un professionista qualificato.

POSIZIONE DELLA POMPA

Installare la pompa il più vicino possibile alla piscina e utilizzare tubi di aspirazione il più diretti possibile per ridurre le perdite di carico. I tubi di aspirazione devono essere installati con una pendenza continua in salita dal punto più basso. Le giunzioni devono essere ben serrate (ma non troppo). Il diametro dei tubi di aspirazione deve essere uguale o superiore al diametro dei tubi di mandata.

Anche se la pompa è progettata per un uso esterno, si consiglia vivamente di proteggere i componenti elettrici dalle intemperie. Scegliere un luogo ben drenato, al riparo da allagamenti in caso di pioggia. NON installare la pompa in un luogo umido o non ventilato. Mantenere pulito il motore.

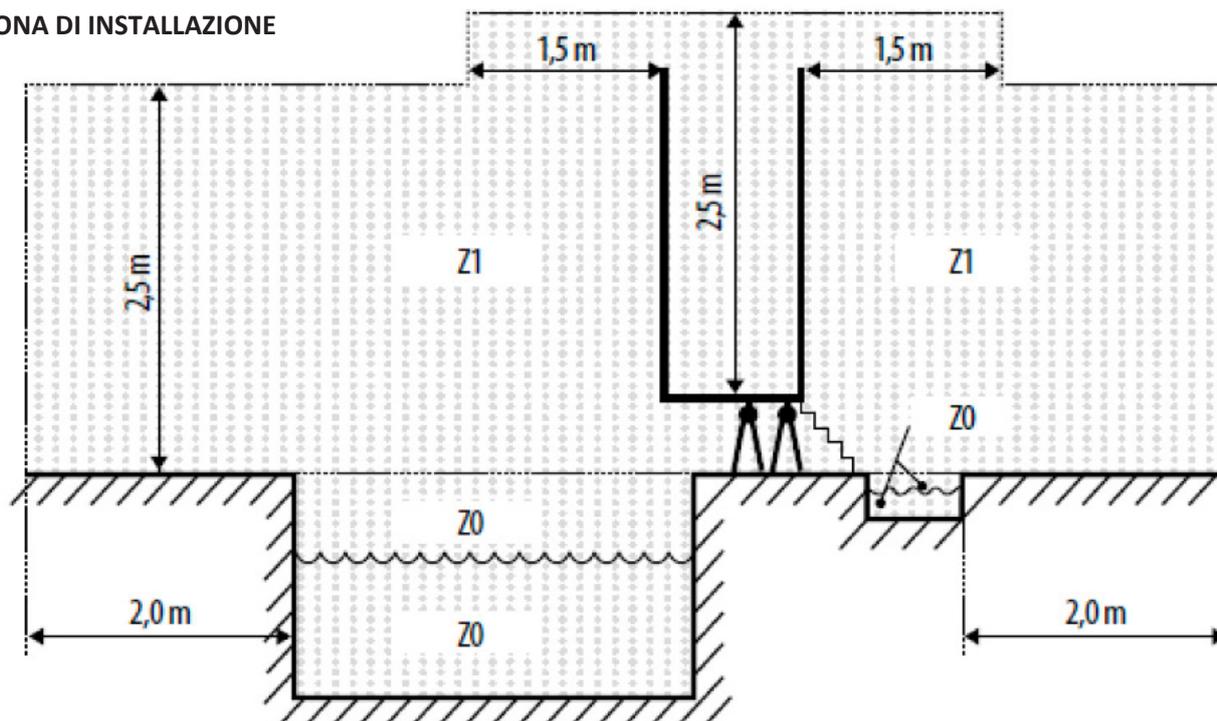
LA POMPA DEVE ESSERE INSTALLATA:

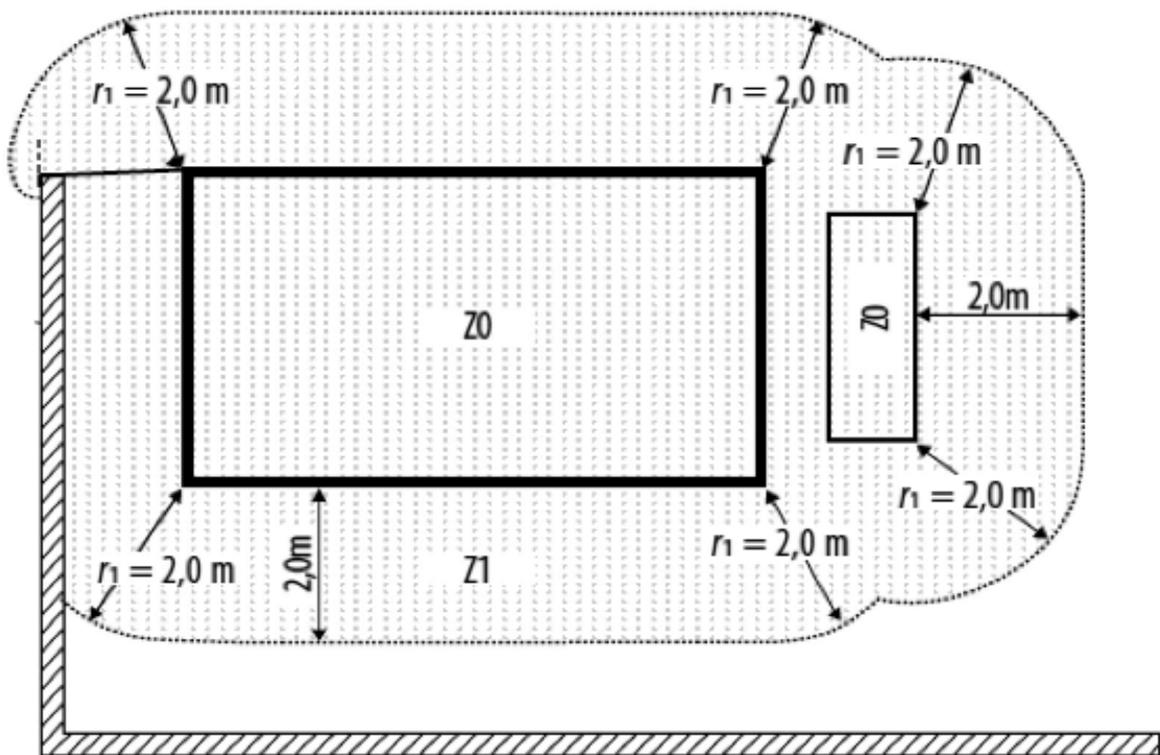
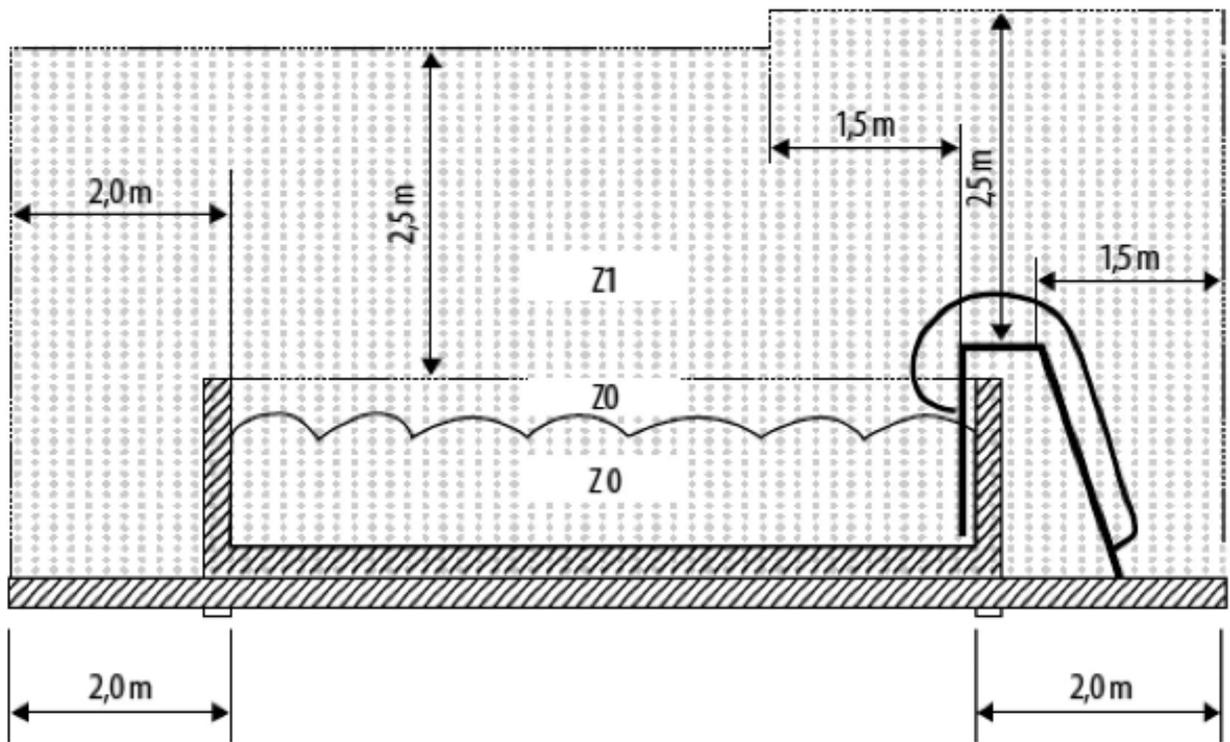
1. Prima del filtro, del sistema di riscaldamento e/o dell'unità di trattamento dell'acqua.
 - a. A 2 metri dal bordo della piscina, per evitare che gli schizzi la raggiungano. Alcune norme consentono altre distanze. Consultare le norme vigenti nel paese di installazione.
2. Il più vicino possibile alla piscina, per ridurre le perdite di carico e migliorare l'efficienza. Utilizzare tubi di aspirazione e di mandata corti e diretti.
3. All'interno o all'ombra per proteggerla dai raggi diretti del sole, dal calore e dalla pioggia.
4. In un luogo ventilato. La pompa e il motore devono essere posizionati almeno a 100 mm da qualsiasi ostacolo. I motori della pompa richiedono una libera circolazione dell'aria per il raffreddamento.
5. Orizzontalmente e fissata al supporto con viti per evitare rumori e vibrazioni inutili.

LA POMPA NON DEVE ESSERE INSTALLATA:

- In una zona esposta alla pioggia e agli schizzi.
- Vicino a una fonte di calore o gas infiammabile.
- In una zona che non può essere pulita o liberata da foglie, vegetazione secca o altri elementi infiammabili.
- In una zona 0 (Z0) o in una zona 1 (Z1).

ZONA DI INSTALLAZIONE





MONTAGGIO DELLA POMPA

Installare la pompa su una base o su una superficie solida e livellata per rispettare tutti i codici locali e nazionali. Fissare la pompa alla base o alla superficie utilizzando viti o bulloni per ridurre ulteriormente le vibrazioni e lo stress sui tubi o sui loro raccordi. La base DEVE essere solida, livellata, rigida e priva di vibrazioni.

L'INSTALLAZIONE DELLA POMPA DEVE RISPETTARE I SEGUENTI CRITERI:

- L'altezza dell'ingresso della pompa deve essere il più vicino possibile al livello dell'acqua della piscina.
- L'installazione deve consentire l'uso di un tubo o un flessibile di aspirazione breve e diretto (per ridurre le perdite di carico).
- L'installazione deve consentire l'uso di rubinetti a saracinesca sui tubi di aspirazione e di mandata.
- La pompa deve essere al riparo dall'umidità e dalle inondazioni.
- L'installazione deve consentire un accesso appropriato per la manutenzione della pompa e delle tubature.
- È vivamente consigliato installare raccordi a ghiera prima dell'ingresso della pompa e tra l'uscita e il serbatoio della pompa nelle piscine interrate.

NOTA - Si consiglia di utilizzare una lunghezza minima di tubo pari a 10 volte il diametro del tubo tra la bocchetta di aspirazione della pompa e qualsiasi giunto del tubo.

AVVERTENZA - Pressione pericolosa. Le pompe, i filtri e qualsiasi altro componente del sistema di filtrazione della piscina funzionano sotto pressione. Se non sono installati e/o testati correttamente, possono causare lesioni e/o danni materiali.

TUBAZIONI

Utilizzare nastro in teflon, disponibile nei negozi di idraulica o ferramenta, per sigillare i raccordi filettati dei componenti in plastica soffiata. Tutti i raccordi in plastica devono essere nuovi o accuratamente puliti prima dell'uso.

NOTA -

NON utilizzare grasso lubrificante, potrebbe creparsi i componenti in plastica. Quando si applica il nastro in teflon sui raccordi filettati, avvolgere l'intera parte filettata del raccordo maschio con uno o due strati di nastro. Avvolgere il nastro in senso orario (quando si guarda il raccordo frontalmente) iniziando dall'estremità più lontana dal raccordo. Le bocchette di aspirazione e mandata della pompa sono dotate di un blocco filettato stampato.

NON tentare di avvitare forzatamente il raccordo di connessione del tubo oltre questo blocco. Serrare sufficientemente i raccordi per evitare perdite. Stringere il raccordo a mano e poi usare un attrezzo per stringerlo di ulteriori 1 ½ giri. Prestare attenzione quando si utilizza il nastro in teflon, poiché il coefficiente di attrito è notevolmente ridotto.

NON stringere troppo il raccordo per evitare danni. In caso di perdite, rimuovere il raccordo, rimuovere il vecchio nastro in teflon e avvolgere uno o due strati di nastro in teflon nuovo, quindi reinstallare il raccordo. Per ulteriori soluzioni, fare riferimento alla sezione relativa al troubleshooting.

3. INSTALLAZIONE ELETTRICA E COLLEGAMENTO:

AVVERTENZE

- Eseguire il collegamento a terra e il collegamento del motore prima di metterlo sotto tensione. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni o la morte per scossa elettrica. Fare riferimento alle istruzioni relative al collegamento a terra e al collegamento.
- NON collegare a terra su una conduttura del gas.
- Per evitare gravi lesioni o la morte per scossa elettrica, spegnere il motore prima di manipolare i collegamenti elettrici.
- L'attivazione del dispositivo di protezione contro le fughe di terra (DDFT) indica un problema elettrico. Se il DDFT si attiva e non si riattiva, chiedere a un elettricista di ispezionare e riparare il sistema elettrico.
- **Rischio di incendio.**

La tensione di corrente deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del motore. Verificare che l'alimentazione elettrica disponibile corrisponda alla tensione, alla fase e al ciclo del motore e che la dimensione del cavo sia adatta alla potenza (kW) e alla distanza tra il motore e la fonte di alimentazione.

NOTA: L'intero cablaggio DEVE essere eseguito da un elettricista autorizzato e DEVE rispettare i codici locali. Utilizzare solo conduttori in rame.

TENSIONE

La tensione al motore **NON DEVE** essere inferiore o superiore del 10% rispetto alla tensione indicata sulla targhetta del motore, altrimenti il motore potrebbe surriscaldarsi, provocare l'attivazione del dispositivo di protezione e una durata più breve. Se la tensione è inferiore al 90% o superiore al 110% della tensione nominale quando il motore è a pieno regime, consultare il fornitore di elettricità.

MESSA A TERRA E COLLEGAMENTO

Installare il motore e eseguire la messa a terra, il collegamento e il cablaggio secondo i requisiti del codice elettrico locale o nazionale. Eseguire la messa a terra permanente del motore. Utilizzare il morsetto di messa a terra verde situato sotto la carcassa del motore o la piastra di accesso. Utilizzare un cavo del tipo e delle dimensioni conformi al codice. Collegare il morsetto di messa a terra del motore al punto di messa a terra del servizio elettrico. Collegare il motore alla struttura della piscina. Questo collegamento connette tutte le parti metalliche della piscina e quelle vicine alla piscina con un cavo continuo. Il collegamento riduce il rischio che una corrente passi tra gli oggetti metallici collegati, suscettibile di provocare una scossa elettrica in caso di perdita a terra o cortocircuito.

4. AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO :

PRIMA DELL'AVVIO

Nota: Se è necessario effettuare un test di pressione prima del primo utilizzo per assicurarsi che la pompa funzioni correttamente, seguire le seguenti istruzioni:

1. Fai eseguire questo test da un professionista.
2. Verifica che tutti i componenti della pompa e del sistema siano correttamente sigillati per evitare eventuali perdite.
3. Elimina l'aria intrappolata nel sistema aprendo completamente la purga dell'aria manuale del filtro fino a quando non esce un flusso d'acqua continuo.
4. Non superare mai i 40 psi (276 kPa) a una temperatura dell'acqua di 40 °C o inferiore.
5. Effettua il test di pressione per un massimo di 24 ore. Ispeziona immediatamente tutte le parti per verificare che siano integre e funzionanti correttamente.

Riempire il corpo del prefiltro con acqua fino al livello del tubo di aspirazione. **NON FAR FUNZIONARE MAI LA POMPA SENZA ACQUA.** L'acqua agisce come refrigerante e lubrificante per la guarnizione dell'albero meccanico.

AVVERTENZA - Se la pompa è stata sottoposta a un test di pressione (40 psi MASSIMI), assicurarsi che la pressione sia stata rilasciata prima di rimuovere il coperchio del prefiltro.

PRUDENZA - NON avviare MAI la pompa a secco. Ciò potrebbe danneggiare le guarnizioni, causando perdite e allagamenti, e annullare la garanzia. Riempire il corpo del prefiltro con acqua prima di avviare il motore.

ATTENZIONE - NON aggiungere **PRODOTTI CHIMICI** al sistema attraverso lo skimmer (se la piscina ne è dotata) o direttamente davanti all'aspirazione della pompa. L'aggiunta di prodotti chimici non diluiti potrebbe danneggiare la pompa e annullare la garanzia.

ATTENZIONE - Prima di rimuovere il coperchio del prefiltro:

- 1. ARRESTA LA POMPA.**
- 2. CHIUDI LE VALVOLE** sui tubi di aspirazione e mandata che fanno parte dell'installazione della pompa.
- 3. LIBERA TUTTA LA PRESSIONE** presente nella pompa e nelle tubazioni utilizzando la purga d'aria manuale del filtro. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso del filtro.

PRIMO AVVIO

PRUDENZA - Tutte le valvole di aspirazione e mandata **DEVONO essere APERTE**, così come la purga d'aria del filtro (se presente), quando si avvia il sistema di circolazione della pompa. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni.

- Rilasciare l'aria presente nel filtro, nella pompa e nelle tubazioni. Consultare il manuale d'uso del filtro.
- Se l'arrivo dell'acqua è più alto della pompa, come avviene nelle installazioni fuori terra, la pompa si avvia automaticamente quando si aprono le valvole di aspirazione e mandata.
- Se l'arrivo dell'acqua è più basso della pompa, come avviene nelle installazioni interrato, svitare e rimuovere il coperchio del prefiltro e riempire il corpo del prefiltro con acqua.
- Pulire e lubrificare l'anello di tenuta del coperchio del prefiltro con lubrificante per anello di tenuta di qualità ogni volta che lo si rimuove.
- Ispezionare l'anello di tenuta e sostituirlo se danneggiato.
- Riposizionare il coperchio sul corpo del prefiltro e avvitarlo in senso orario.
- **NOTA** - Avvitare il coperchio del prefiltro solo a mano (non utilizzare una chiave).
- Accendere la pompa e attendere che si avvii, il che può richiedere fino a cinque (5) minuti. Il tempo di avviamento dipende dalla lunghezza verticale e orizzontale del tubo di aspirazione. Se la pompa **NON** si avvia entro cinque minuti, spegnere il motore e cercare la causa. Verificare che tutte le valvole di aspirazione e mandata siano aperte durante il funzionamento della pompa. Consultare la guida per la risoluzione dei problemi.

ATTENZIONE - Attendere cinque (5) secondi prima di riavviare la pompa. In caso contrario, il senso di rotazione del motore potrebbe invertirsi e la pompa potrebbe subire gravi danni. Chiudere la purga d'aria manuale del filtro una volta che la pompa è avviata.

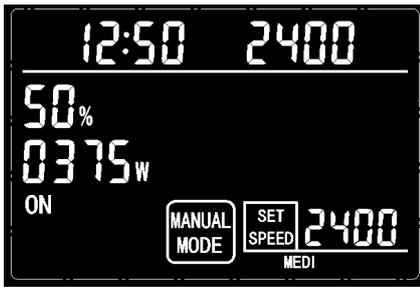
PROGRAMMAZIONE DELLE FUNZIONI DI ORARIO E VELOCITÀ:

Seguire attentamente la procedura di programmazione descritta in questa sezione. Prenditi il tempo necessario per completare correttamente la programmazione. Può essere utile farsi aiutare da una seconda persona che legge la procedura nel manuale mentre si immettono i valori utilizzando i pulsanti.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Queste pompe dispongono di due modalità di funzionamento: manuale e automatica. È possibile passare da una all'altra premendo contemporaneamente i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù".

1.0 - MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO MANUALE:



(Immagine #1)

In modalità manuale, la pompa funziona a una velocità costante definita dall'utente (vedi immagine 1).

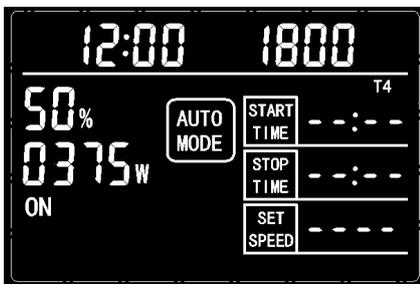
1.1 - La modalità manuale offre 4 velocità predefinite: "LOW", "MEDI", "HIGH" e "FULL".

	LOW	MEDIUS	HIGH	FULL
velocità	1.150	1.700	2.100	2.850

1.2 - Non è possibile modificare le velocità predefinite. Tuttavia, è possibile regolarle temporaneamente entro i limiti predefiniti utilizzando i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù". 1.3 - Dopo aver impostato la velocità temporanea, premere il pulsante "SET" per impostare la velocità predefinita successiva. 1.4 - In modalità manuale, se spegni la pompa, la velocità corrente può essere registrata automaticamente per essere utilizzata al prossimo avvio.

2.0 - MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTOMATICO: PER AVVIARE LA PROGRAMMAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA, PREMERE IL PULSANTE "SET" UNA VOLTA (VEDI IMMAGINE 2).

NOTA - La modalità automatica non funziona finché non sono programmati i parametri dell'ora corrente e delle ore e delle velocità. Seguire la procedura indicata di seguito per programmare i parametri dell'ora corrente e delle ore e delle velocità per ogni intervallo.



(Immagine #2)

2.1 - Programmazione dell'ora corrente:

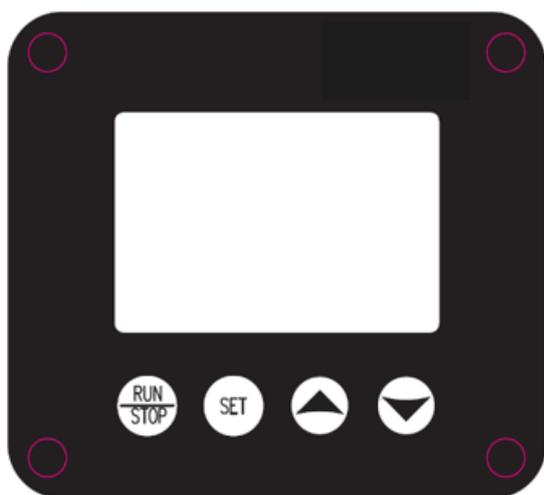
- Per programmare l'ora corrente, premere contemporaneamente i pulsanti "RUN/STOP" e "SET" per 3 secondi. Le ore lampeggiano. Regolare le ore utilizzando i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù". Una volta impostate le ore, premere il pulsante "SET" per accedere ai minuti. I minuti lampeggiano. Regolare i minuti utilizzando i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù".

2.2 - Programmazione delle velocità di funzionamento e delle ore degli intervalli "T":

- È possibile programmare un massimo di 4 intervalli. Ogni intervallo comprende tre parametri: l'ora di inizio, l'ora di fine e la velocità di funzionamento. Gli intervalli sono indicati sullo schermo come "T1", "T2", "T3" e "T4". Una volta completata la configurazione, la pompa funziona alla velocità programmata nell'intervallo definito dall'ora di inizio e l'ora di fine. Le ore e le velocità sono registrate quando la pompa è spenta. • Quando si programmano i parametri di ore e velocità per la prima volta, la programmazione inizia automaticamente con il primo intervallo di ore e velocità, "T1".

- Durante la programmazione di un intervallo di ore e velocità, tutti i parametri (ora di inizio, ora di fine e velocità di funzionamento) sono visualizzati. Il parametro attualmente in fase di programmazione lampeggia.
- Premere il pulsante "SET" per iniziare a programmare l'intervallo di ore e velocità "T1". Utilizzare i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù" per programmare l'ora di inizio, l'ora di fine e la velocità di funzionamento. Il parametro attualmente in fase di impostazione lampeggia. Una volta impostate le ore e la velocità, premere "SET" per salvarle. Il parametro successivo lampeggia. Continuare a regolare le ore di inizio e fine e le velocità fino alla fine. Una volta programmato il primo intervallo, premere il pulsante "SET" per 3 secondi per salvarlo ed uscire dall'intervallo.
- Premere il pulsante "Freccia giù" per accedere all'intervallo "T2" e programmarlo. Ripetere la procedura utilizzata per il primo intervallo.
- Continuare la procedura con gli intervalli "T3" e "T4" fino a quando si sono programmati tutti gli intervalli di ore e velocità desiderati, con un massimo di quattro. Non è necessario programmare tutti e quattro gli intervalli di ore e velocità.
- Se si commette un errore durante la programmazione delle ore e della velocità di un intervallo, è possibile tornarci premendo una volta "SET". Per accedere al parametro di ore o velocità desiderato, premere "SET" fino a quando il parametro lampeggia. Modificare il parametro utilizzando i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù".
- Durante la programmazione di un intervallo "T", se non si preme alcun pulsante per più di 8 secondi, la programmazione di tale intervallo "T" viene salvata automaticamente e lo schermo esce dalla programmazione. È possibile tornarci premendo il pulsante "Freccia giù" una volta, quindi "SET" fino ad accedere all'intervallo che era in fase di programmazione. Continuare la procedura di programmazione normalmente.
- Durante la programmazione degli intervalli "T2", "T3" o "T4", le ore programmate non devono sovrapporsi. Se le ore si sovrappongono, non è possibile salvare l'intervallo attualmente in programmazione. Ripetere la programmazione dell'intervallo come indicato sopra.
- Per cancellare rapidamente i parametri di un intervallo "T" in corso, impostare l'ora di inizio su "23" e premere una volta il pulsante "Freccia su": tutti i parametri di quell'intervallo vengono eliminati. È anche possibile impostare l'ora di inizio su "00" e premere una volta il pulsante "Freccia giù": tutti i parametri di quell'intervallo vengono eliminati.
- Per ulteriori informazioni sulla programmazione, consultare le funzioni dei pulsanti di seguito.

3.0 - Descrizioni e funzioni dei pulsanti:



3.1 - Pulsante "RUN/STOP":

Consente di avviare e fermare la pompa.

- Quando si preme in modalità manuale per fermare la pompa, la pompa si ferma fino a quando non viene riavviata.
- Quando si preme in modalità automatica per fermare la pompa, la pompa si ferma fino all'ora di inizio dell'intervallo programmato successivo.

3.2 - Pulsante "SET":

- In modalità manuale, consente di passare da una velocità predefinita all'altra.
- In modalità automatica, consente di inserire lo stato di programmazione o il valore successivo per programmare ogni intervallo.
- In modalità automatica, premere per 3 secondi per uscire dall'intervallo.

3.3 - Pulsante "Freccia su":

- In modalità manuale, consente di aumentare la velocità della pompa.
- Durante la programmazione dell'ora attuale, consente di tornare all'interfaccia precedente e visualizzare lo schermo delle ore.

3.4 - Pulsante "Freccia verso il basso":

- In modalità manuale, consente di ridurre la velocità della pompa.
- Durante la programmazione dell'ora attuale, consente di tornare all'interfaccia precedente e visualizzare lo schermo delle ore.
- Durante la programmazione degli intervalli "T" in modalità automatica, consente di ridurre le ore o la velocità dell'intervallo.
- Se premuto a lungo, il valore si riduce rapidamente.

3.5 - Funzioni delle combinazioni di pulsanti:

- Premere contemporaneamente i pulsanti "Freccia su" e "Freccia giù" per passare dalla modalità automatica alla modalità manuale.
- Premere contemporaneamente i pulsanti "RUN/STOP" e "SET" per 3 secondi per impostare l'ora attuale. Se si desidera annullare l'impostazione, premere il pulsante "On/Off" e nuovamente il pulsante "SET" per uscire dalla schermata.

6. MANUTENZIONE, STOCCAGGIO E SVERNICIATURA:

MANUTENZIONE:

- Pulire regolarmente il cestello del prefiltro. Non sbattere il cestello per pulirlo. Ispezionare regolarmente la guarnizione del coperchio del prefiltro e sostituirla se necessario.
- Le pompe sono dotate di cuscinetti del motore e tenute dell'albero autopulenti. Non è necessaria alcuna lubrificazione.
- Mantenere pulito il motore. Non lavare il motore con un getto d'acqua.
- Talvolta, le tenute dell'albero devono essere sostituite se sono consumate o danneggiate. Per farlo, utilizzare il kit di guarnizioni originale.

STOCCAGGIO E SVERNICIATURA

AVVERTENZA - Rischio di separazione ed esplosione.

- Non purgare il sistema con aria compressa. I componenti potrebbero esplodere, causando lesioni o la morte di chiunque si trovi nelle vicinanze. Utilizzare solo un soffiatore d'aria a grande volume a bassa pressione (inferiore a 5 psi) per purgare la pompa, il filtro o i tubi.

ATTENZIONE:

- Se si lascia la pompa congelare, la garanzia viene annullata.
- **UTILIZZARE SOLO** glicole propilenico come antigelo nel sistema della vostra piscina/spa. Il glicole propilenico non è tossico e non danneggia i componenti del sistema in plastica. Altri antigeli possono essere estremamente tossici e danneggiare i componenti del sistema in plastica.

- Scaricare tutta l'acqua dalla pompa e dai tubi in caso di gelo o di lungo periodo di stoccaggio della pompa (vedere le istruzioni sotto).

- Rimuovere i tappi di drenaggio situati nella parte inferiore del corpo del prefiltro e il coperchio del prefiltro.

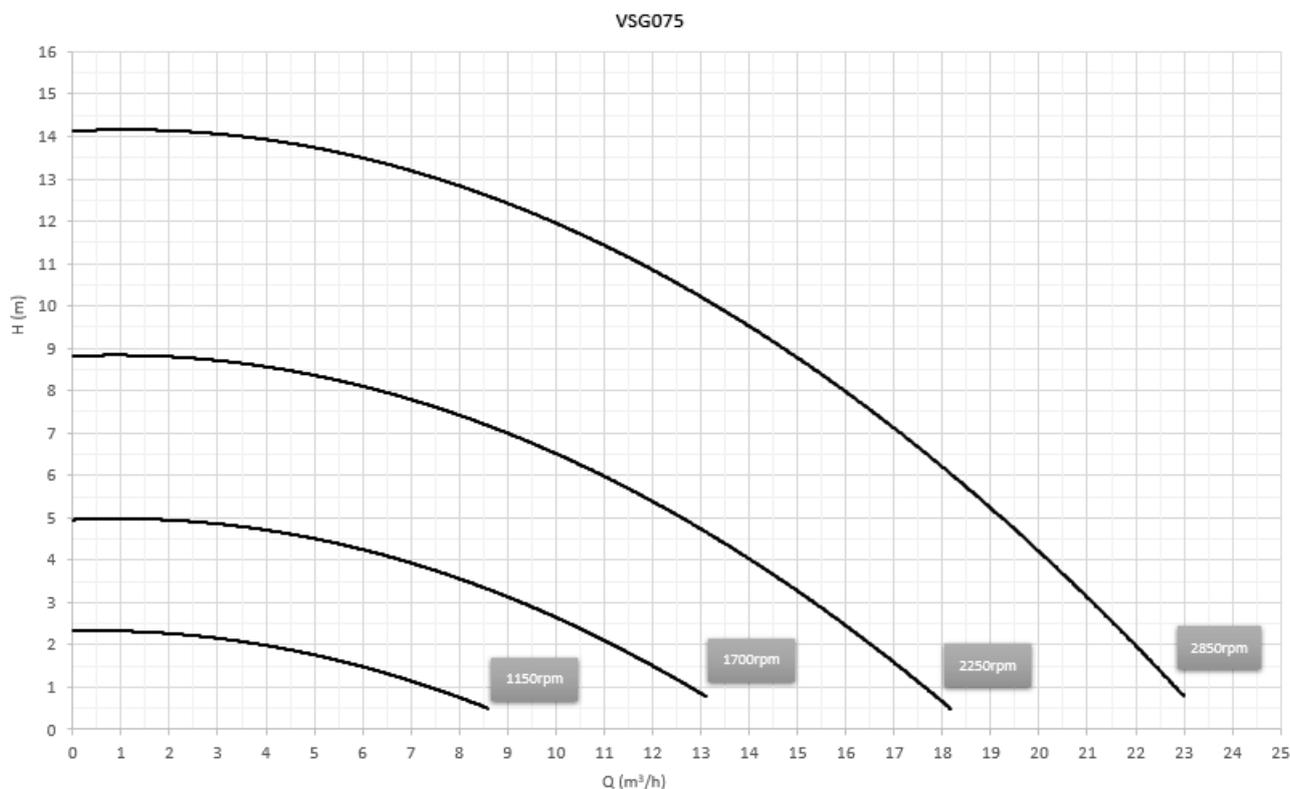
STOCCAGGIO DELLA POMPA PER L'INVERNO

AVVERTENZA - Per evitare gravi rischi di lesioni o morte per elettrocuzione, spegnere il motore prima di svuotare la pompa. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.

- Svuotare l'acqua fino a raggiungere un livello inferiore a tutte le bocchette di ritorno verso la piscina.
- Rimuovere i tappi di drenaggio situati nella parte inferiore del corpo del prefiltro e il coperchio del prefiltro.
- Rimuovere la pompa dalla sua posizione di montaggio e scollegare cavi e tubi.
- Una volta che la pompa è stata svuotata da tutta l'acqua, rimettere il coperchio del prefiltro e i tappi di drenaggio. Conservare la pompa in un luogo asciutto.

7. DATI TECNICI:

Codice	Potenza in ingresso	Tensione	Frequenza	HMT	Portata massima	Tipo di cavo
VSG75	750 W	230V 50Hz	50Hz	14 mCE	20 m ³ /h	H07RN-F



8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

Funzioni di risoluzione dei problemi controllate dal computer per le pompe SO Quiet V:

1. Protezione contro temperature basse o alte

Quando la temperatura del motore è superiore a 90 °C o inferiore a -5 °C, la pompa si ferma e compare il codice di errore "TP". Quando la temperatura del motore torna a un valore normale, compreso tra 5 e 60 °C, la pompa si riavvia automaticamente secondo i parametri della modalità automatica programmata dall'utente.

2. Protezione contro blocchi o inceppamenti

Quando la turbina o il motore sono bloccati, compare il codice di errore "BP". La pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi. Se il riavvio fallisce dopo diversi tentativi, l'utente deve verificare la turbina e il motore. Spegnerne sempre la pompa prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

3. Protezione contro sovratensioni

Quando il sistema rileva un errore di sovraccarico o sovratensione, compare il codice di errore "OL". La pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi se non è danneggiata.

4. Protezione contro la perdita di fase

Quando la scheda principale rileva un problema di perdita di fase (ad esempio, se il cavo del motore non è correttamente collegato), compare il codice di errore "LP". Una volta che il cavo è ricollegato o la perdita di fase è risolta, la pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi.

5. Protezione contro la perdita di comunicazione

In caso di malfunzionamento della comunicazione tra la scheda dell'affissaggio e la scheda principale nella pompa, compare il codice di errore "CP" e la pompa si ferma.

CODICI DI ERRORE, CAUSE E SOLUZIONI

Codice	Errore	Visualizzazione	Possibili Cause	Soluzione
TP	Protezione contro temperature basse o alte		La temperatura è superiore a 90 °C o inferiore a -5 °C.	Attendere che la temperatura raggiunga un valore normale, compreso tra 5 e 60°C.
BP	La turbina o il motore non funzionano		<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompa ha aspirato impurità e la turbina è bloccata. 2. I cuscinetti sono danneggiati e bloccano l'albero del motore. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi. Se il riavvio fallisce, l'utente deve spegnere la pompa e verificare la turbina e il motore. 2. Portare la pompa da un professionista per la riparazione.
OL	Sovratensione		L'intensità di uscita è troppo alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi se non è danneggiata. 2. Portare la pompa da un professionista per la riparazione.
LP	Perdita di fase		Cavo di fase mal collegato all'ingresso.	Una volta che il cavo è ricollegato correttamente, la pompa tenta di riavviarsi automaticamente dopo 6 secondi.
CP	Fallimento della comunicazione		<ol style="list-style-type: none"> 1. Cavo di collegamento mal collegato tra la scheda di visualizzazione e la scheda principale. 2. Cavo di collegamento danneggiato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Una volta ripristinata la comunicazione, la pompa si riavvia automaticamente. 2. Verificare il cavo di collegamento. 3. Portare la pompa da un professionista per la riparazione.

9. UIDA AL TROUBLESHOOTING GENERALE PER LE POMPE PER PISCINE:

IL MOTORE NON SI AVVIA. VERIFICHE

Assicurarsi che i collegamenti sulla piastra dei morsetti corrispondano allo schema di collegamento riportato sull'etichetta del motore. Verificare che il motore sia cablato per la tensione dell'alimentazione (vedere l'etichetta di funzionamento della pompa).

Collegamenti errati o allentati dei cavi; interruttori o relè aperti; interruttori magnetotermici o DDFT inseriti o fusibili bruciati.

SOLUZIONI:

Verificare tutti i collegamenti, interruttori e fusibili. Riattivare gli interruttori o sostituire i fusibili bruciati.

2. Verificare manualmente che l'albero del motore giri liberamente e non sia ostruito.
3. Se si dispone di un timer, assicurarsi che funzioni correttamente. Rimuoverlo se necessario.

IL MOTORE SI SPEGNE. VERIFICHE

1. Bassa tensione al motore o caduta di corrente (causa frequente: cavi troppo sottili o uso di prolunghe).

Soluzione: Consultare un professionista qualificato per verificare che il calibro dei cavi sia sufficientemente alto.

2. Il motore potrebbe surriscaldarsi a causa dell'esposizione diretta ai raggi solari o di un livello d'acqua insufficiente nel cestello della pompa.

Soluzione: Verificare il flusso d'acqua per assicurarsi che la quantità di acqua che entra nella pompa sia costante.

NOTA - La pompa è dotata di protezione termica automatica. Il motore si spegne automaticamente se la corrente cade per evitare l'accumulo di calore e il surriscaldamento dei cuscinetti. La protezione termica consente al motore di riavviarsi automaticamente una volta raffreddato e continua a spegnere il motore fino a quando il problema non è risolto. Assicurarsi di risolvere la causa del surriscaldamento.

IL MOTORE RONZA MA NON SI AVVIA. VERIFICHE

1. La turbina è bloccata a causa di detriti.

Soluzione: Chiedere a un riparatore professionale qualificato di aprire la pompa e rimuovere i detriti.

2. Il motore è bloccato a causa di un periodo di stoccaggio prolungato nell'imballaggio di fabbrica o di un periodo di inverno troppo lungo.

Soluzione: Inserire un cacciavite a testa piatta nella fessura posteriore dell'albero del motore e far ruotare l'albero fino a quando non gira liberamente. Su alcuni modelli, potrebbe essere necessario rimuovere il coperchio di protezione in metallo per accedere all'albero del motore.

NOTA - Tutte le pompe sono testate con acqua prima di lasciare l'officina.

LA POMPA NON SI AUTOAMMORTA. VERIFICHE

Corpo della pompa/pre-filtro vuoto.

Soluzione: Verificare che il corpo della pompa/del pre-filtro sia pieno d'acqua e che l'anello di tenuta del coperchio sia pulito. Verificare che l'anello di tenuta sia posizionato correttamente nella scanalatura del coperchio. Assicurarsi che l'anello di tenuta sia lubrificato e che il coperchio del pre-filtro sia ben chiuso. Il lubrificante aiuta a sigillare ulteriormente l'anello.

Raccordi allentati sul lato di aspirazione.

Soluzione: Stringere i raccordi delle unioni, i raccordi dei tubi o i collettori dei tubi flessibili.

NOTA - Le pompe autoamorcenti non si autoammettono in caso di perdita d'aria a livello dell'aspirazione. Le perdite causano la formazione di bolle alle bocchette di mandata sulle pareti delle piscine interrate.

3. Perdita dall'anello di tenuta di una valvola.

Soluzione: Stringere, riparare o sostituire la valvola.

4. Cestello del prefiltro o skimmer pieno di detriti.

Soluzione: Rimuovere il coperchio del corpo del prefiltro o dello skimmer, pulire il cestello e riempire nuovamente il corpo del prefiltro con acqua. Avvitare il coperchio.

5. Tubo di aspirazione della piscina interrata ostruito.

Soluzione: Contattare un riparatore professionale qualificato per effettuare una prova sotto vuoto. Chiudere l'aspirazione per determinare se la pompa crea un vuoto. Deve crearsi un vuoto di 5"-6" al livello del coperchio del prefiltro (**solo un professionista della piscina può confermarlo utilizzando un manometro del vuoto**). Potete verificarlo rimuovendo il cestello del filtro e posizionando la mano sopra la bocchetta inferiore quando lo skimmer è pieno e la pompa è in funzione.

Se non avvertite aspirazione, verificate se c'è un blocco.

- a. Se la pompa crea un vuoto, controllare se il tubo di aspirazione è bloccato o se il cestello del prefiltro è ostruito. Una perdita d'aria nel tubo di aspirazione potrebbe essere la causa del problema.
- b. Se la pompa non crea vuoto e dispone di acqua sufficiente per l'autoamorzione:
 1. Verificare la presenza di perdite d'aria nel coperchio del corpo del prefiltro e in tutti i raccordi filettati. Controllare e stringere tutte le fascette di serraggio del sistema in caso di piscina fuori terra.
 2. Verificare la tensione per assicurarsi che il motore stia funzionando a pieno regime.
 3. Aprire il coperchio e verificare che il sistema di aspirazione non sia ostruito. Controllare la presenza di detriti nella turbina.
 4. Rimuovere e sostituire la guarnizione in caso di perdita.

BASSO FLUSSO GENERALE. VERIFICHE

Prefiltro o tubo di aspirazione ostruito o limitato.

Soluzione: Verificare la presenza di detriti visibili e rimuoverli se necessario. In caso di persistenza del problema, contattare un professionista qualificato.

2. Tubi della piscina troppo piccoli.

Soluzione: Utilizzare tubi delle dimensioni corrette.

3. Tubo di ritorno del filtro ostruito o limitato, valvola parzialmente chiusa (valore del manometro elevato).

Soluzione: Per i filtri a sabbia, eseguire un lavaggio all'indietro secondo le istruzioni del produttore. Per i filtri a diatomee, eseguire un lavaggio all'indietro secondo le istruzioni del produttore. Per i filtri a cartuccia, pulire o sostituire la cartuccia.

Perdita d'aria a livello di aspirazione (bolle che escono dalle bocchette di mandata).

Soluzione: Stringere i raccordi di aspirazione e mandata e utilizzare del nastro di teflon. Ispezionare gli altri raccordi del tubo e stringerli se necessario.

Turbina ostruita, limitata o danneggiata.

Soluzione: Contattare un professionista qualificato per installare una nuova turbina e sigillare l'assemblaggio.

POMPA RUMOROSA. VERIFICHE

Perdita d'aria nel tubo di aspirazione, cavitazione causata da un tubo di aspirazione stretto o troppo piccolo o perdita a livello di una guarnizione, livello d'acqua basso nella piscina, tubo di ritorno libero.

Soluzione: Correggere l'aspirazione o stringere i raccordi, se possibile. Per verificare, a volte è sufficiente posizionare la mano sopra il raccordo di ritorno o un raccordo di ritorno a sfera più piccolo.

2. Vibrazione causata da un montaggio errato, ecc.

Soluzione: Montare la pompa su una superficie livellata e fissarla saldamente nella sua posizione.

3. Corpi estranei nel corpo della pompa. Debris/pedine libere che colpiscono la turbina possono causare rumore.

Soluzione: Spegnerla la pompa o scollegarla dalla fonte di alimentazione e pulire il corpo della pompa. Verificare che non ci siano detriti visibili nella parte inferiore della pompa, vicino alla turbina.

4. I cuscinetti del motore sono rumorosi a causa di normale usura, presenza di ruggine, surriscaldamento o concentrazione di sostanze chimiche come il cloro che danneggiano la guarnizione. L'acqua clorata può penetrare nei cuscinetti, rimuovere il grasso e causare la formazione di ruggine sull'albero del motore e il cigolio dei cuscinetti.

Soluzione: Tutte le guarnizioni che presentano perdite devono essere immediatamente sostituite. Chiedere a un riparatore specializzato nelle pompe di sostituire le guarnizioni dell'albero del motore e ispezionare l'albero del motore per assicurarsi che non sia danneggiato. Se l'albero è danneggiato, sostituire il motore.

PERDITE D'ACQUA AI COLLEGAMENTI DI ASPIRAZIONE E RIFORNIMENTO. VERIFICHE

1. Raccordi o unioni di tubi allentati.

Soluzione: Stringere i raccordi o rimuoverli, applicare del nastro di teflon e rimettere i raccordi al loro posto.

2. Collari di serraggio allentati sui flessibili.

Soluzione: Stringere i collari di serraggio sui flessibili con una chiave o un cacciavite a bussola invece di un cacciavite.

3. Le perdite persistono nonostante si siano provate le soluzioni proposte sopra.

Soluzione: Verificare che i raccordi e le unioni dei tubi non presentino eccessi di plastica a livello della modellatura, che potrebbero impedire una tenuta corretta delle tubazioni. Se si rileva un eccesso di plastica, rimuoverlo con una lima sottile o un coltello, quindi rimontare il raccordo. Se il raccordo non è ancora ermetico, sostituirlo e rimontare la tubazione con il nuovo raccordo.